

Se publica  
los  
JUEVES

# LA UNIÓN

Se publica  
los  
JUEVES

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXXIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle Mayor, 32

JACA 11 de Mayo de 1939  
Año de la Victoria

FRANQUEO  
CONCERTADO

Toda la correspondencia a  
nuestro Administrador

NÚM. 1.706



## D.<sup>a</sup> Carmen Gállego Monguilán

VIUDA DE DON MANUEL MAYNER

DEL COMERCIO DE ESTA PLAZA

FALLECIO A LAS 8 DE LA MAÑANA DEL DIA DE AYER

RECIBIDOS LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Sus apenados hermanos don Antonio, doña Pilar y don José; hermanos políticos doña Isabel Corella, don Leoncio Aybar y doña Irene Corella; su sobrino don Antonio Mola y demás sobrinos, primos y familiares todos,

PARTICIPAN a todos sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, les ruegan una oración por el alma de la finada y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar esta tarde a las 5 menos cuarto y a los funerales que mañana viernes se celebrarán a las 10 y cuarto en la S. I. Catedral, favores que les agradecerán.

JACA, 11 de Mayo de 1939.

Casa Mortuoria: Mayor, 29.

Los Excelentísimos. Sres. Arzobispo de Burgos y Obispo de Jaca han concedido las indulgencias de costumbre.

### Mensaje del Papa

ROMA. Con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Internacional de Argel, el Santo Padre ha enviado por Radio Vaticano un mensaje acompañado de su bendición.

Es allí, ha dicho, donde millares de seres de todas partes del Mundo, se han reunido para rendir homenaje a la Cruz de Cristo.

Desde numerosos países se han trasladado a Cartago fieles de todas las razas, para renovar sus súplicas al Altísimo en favor de la paz, en ese lugar de Africa, donde ya floreció la religión cristiana, hasta el punto de que en él se celebraron treinta concilios.

Africa se va evangelizando gracias a la labor abnegada de los preladados y misioneros y de este modo han podido celebrarse congresos análogos en Madagascar y en Trípoli.

Yo os aseguro, continuó diciendo, que estoy presente en ese gran acto, visible e invisible: visible por medio de mi Legado el ilustre cardenal Verdier, e invisible por medio de mis oraciones para pedir al Altísimo el mayor fruto del Congreso.

La fe de Cristo os ha reunido en Africa para rogar por la Paz de Europa y por que renazca la fraternidad de todos los pueblos, y hasta los niños han elevado sus plegarias a la Virgen para que interceda cerca de su amado Hijo, a fin de que reine la paz entre los hombres de buena voluntad.

Ni las flotas en continuo movimiento por el mar ni el ruido de las armas en las orillas han podido hacer vacilar vuestro impulso místico. Nuestra Señora de la Guardia os ha conducido hacia el Norte de Africa; y todos habéis ido iluminados

por la fe y las ansias de paz tan ardientemente deseada por la Humanidad inquieta. He ahí lo que nos une íntimamente en este mes de mayo que nosotros quisiéramos consagrar entero a la plegaria universal para hacer descender sobre la tierra, por la mano de la Virgen Inmaculada, la paz prometida a los hombres de buena voluntad; la paz para las almas turbadas por los llamamientos y las seducciones de las falsas doctrinas; la paz entre las naciones estremecidas por una inmensa ansiedad.

El Santo Padre ha recordado también que este Congreso ha coincidido con el centenario de la entrada de Francia en Argelia y que el centenario marca la vuelta de la fe de Cristo a esa Africa—dijo—donde la Cruz había desaparecido durante 800 años, a esa Africa que por sus mártires, sus santos y sus vírgenes, demostró su fidelidad a la fe divina. En esas costas durante tanto tiempo llamadas berberiscas, la fe ha llevado la paz y la civilización.

Seguidamente de pronunciar su mensaje, el Papa dió la bendición.

### UNA CUARTILLA

#### LOOK A LA MADRE ESPAÑOLA

Es para tí, santa mujer española que de tantos dolores y tantas angustias has sabido a lo largo de los años de nuestra guerra liberadora, es para tí el pobre homenaje de esta «cuartilla» de hoy.

Para tí, la de la honda pena en trance de la despedida del mozo, cuando para que él no se fuera apesadumbrado contemplando tus lágrimas hiciste de ellas un nudo fuerte que en la garganta apretaba, ¡y hasta llegaste a sonreírte!...

Para tí, la del pensamiento en eterno

vuelo de añoranzas, siempre en pos de aquel pedazo de tus entrañas que sabe Dios, pobrecito, los grandes peligros, las penalidades sin cuento, las rigurosas inclemencias que a todo momento tendrá que conocer en la azarosa vida de campaña...

Para tí, la de las oraciones silenciosas que en ascensión directa llegan a la Soberana de los Cielos; la de las promesas, la de las penitencias, todo porque él vuelva a tus brazos sano y salvo, porque le respeten las balas y nunca le deje su Angel de la Guarda...

Para tí, la de las noches de insomnio, siempre en la mente la eterna obsesión del hijo...

Para tí, que eres abnegada, que, haciendo de tu pena un secreto candente, tienes aún la suficiente presencia de ánimo para mostrarte serena en presencia del compañero de tu vida, de ese padre que no menos sufre, pero que por algo es hombre, para traslucir un rostro imperturbable y un timbre de voz sin temblores, aunque interiormente el dolor dentellee fieramente el sentimiento...

Para tí, madre española, que un día hubiste de conocer la irreparable noticia, y apenas si tuviste lágrimas para ella, porque tus ojos estaban ya secos de tanto verterlas: bendiciste la voluntad de Dios que así lo disponía y sentiste el orgullo íntimo de haber dado un alma al Cielo y a la Patria un héroe...

Para tí, que ahora contemplas en silenciosa tortura interior cómo otras madres anudan con fuerza sus brazos al cuello de los hijos que retornan y cubren de besos sus cabezas...

Para tí, que ya no conocerás la dulzura infinita de oírte llamar madre por aquel animoso y buen muchacho...

Para tí, mujer santificada por el más

acerbo dolor, este cordial homenaje, que si de algo peca es de modesto. También soy yo soldado del Caudillo y tengo allá quien espera y un cariño que no encontrará alivio hasta mi retorno... Tengo allá una madre que ha sufrido mucho en mi larga ausencia, mucho...

En ella rindo yo a todas las madres españolas este pobre tributo de devoción y admiración, para unas. Para otras, que cada una de mis palabras sea una flor que a desmayar vaya ante aquella bendita imagen hogareña que dulcemente ayuda a mitigar su dolorida soledad o sobre la tumba que guarda los restos del que a la gloria de Dios—milicia de héroes y santos— se fué.

JUAN DE BURRIANA

Por los caminos de la ruta triunfal

### Amor y sacrificio

(CUENTO PARA NUESTRAS O. J.)

I  
Fué en la gesta imperial de los requetés navarros. En el camino de gloria de sus triunfos norteños. Entre las breñas milenarias de los picachos cántabros. En su lucha épica contra la destrucción y la barbarie.

Un gesto. Una pincelada. Perfil—uno de tantos—de reconquista, dibujado calladamente en el sin novedad de los partes oficiales. Heroísmo supremo y gallardía augusta frente a la muerte.

Rúbrica sagrada de una lucha tejida con valentías y renunciamientos. Con la sangre y con el dolor. Por el deber... por la disciplina.

II  
«¡Dos pasos al frente...! Pero antes, medítadlo. Vais a cumplir una misión que seguramente os costará la vida. De ella depende la nuestra... Por eso quiero voluntarios... Con dos me basta».  
Como un sólo soldado la compañía entera marcó un paso a vanguardia. Brillaban los ojos del

capitan. Tensos los músculos de su cara, en vano pretendía ocultar su emoción.

— Bien muchachos... Así os quiero...  
Y después...  
¡Urribarrí! ¡Izaguirre! Dos pasos al frente. Marchad al instante con el mensaje ante el Estado Mayor. Cumplid con vuestro deber... Que sois representantes de esta compañía sitiada y amenazada de muerte. De vosotros dependemos... en vosotros confiamos...

Y comenzó un nuevo ataque. Como todos... bárbaro... espeluznante. Desde hacía dos horas resistían con el heroísmo supremo del que combate por un ideal y la suerte le es adversa. Dispuestos a todo. A vender cara su vida por la sangre de sus enemigos.

Fué una emboscada. Y aquel tercio de requetés victoriosos en cien batallas, quedó sitiado por la traición y vergüenza de un desertor, enemigo de la Causa, que vendió a sus camaradas y a su ideal... Dos días sitiados sucumbiendo ante la irónica proporción del uno por diez... Derrochando valor y heroísmo supremos. Superándose a sí mismos en abnegación y sacrificios. Hasta que por fin el Capitán—un hidalgo noble de la Navarra recia—reunió a sus requetés, y con el sacrificio voluntario de dos de ellos intentó la salvación de su Compañía.

¡Urribarrí! ¡Izaguirre! Dos pasos al frente. Y en ellos confió. En su valor y gallardía. En esperanza de sus deberes. Por la fe en su misión.

Boina roja el uno. Hijo y nieto de requetés también. Soldados de Don Carlos en el siglo XIX, y él, en esta guerra, voluntario de los Tercios que llevan en sus pendones la Cruz roja de Borgoña.

Y el otro... El único de la Compañía... camisa azul del haz yugado. Rojas flechas en su corazón, y en la mente los sueños imperiales del César Carlos V. Uno de los que soñaron con desfiles de banderas con águilas católicas, cobijando escudos de tierras inmensas. Con estandartes rojinegros coronados de lábaros latinos. Con la fe hecha carne en el verbo de España...

Y saltaron por los peñascos. Arrastrándose. Intentando cruzar las líneas enemigas.

Iban juntos. Igual que salieron un día de su tierra. Hermanos más que amigos, el uno requete, y el otro falangista...

—La gloria difícil. Así nos enseñó Jose Antonio. ¡Cómo hubiera gozado él, viviendo estos instantes...! Fe en el peligro. Y junto a éste, su poesía creadora. ¡Si pudiéramos, Urribarrí, llegar con el mensaje...!

—Llegaremos... Si no los dos, al menos uno... Llegaremos y salvaremos la Compañía. Continuaron deslizándose ocultos, mientras el enemigo seguía su ataque duro... confiado... Enormes masas de dinamita, volaban el monte continuamente minado. Columnas de humo y polvo. Horribles estampidos. Continuos tiroteos. Las ametralladoras barrían en ráfagas de muerte. Unos sobre otros, se iban amontonando los cadáveres enemigos. Sin embargo, una avalancha continua, un chorreo sin interrupción de milicianos, ocupaban los puestos vacantes, persistiendo en su empeño afán. Al Oeste, entre unos montes cerrados frente a la sierra, tronaban las baterías del 15<sup>o</sup>. Todos los esfuerzos del enemigo parecían concentrarse para acabar con aquel puñado de valientes, que seguían resistiendo, resistiendo, confiando en los enlaces, esperando su liberación...

Y los dos amigos, seguían corriendo. Saltando sotos y peñascales, cercas y alambradas. Quedaba ya atrás el enemigo. Y corrían ya sin miedo, adelante, siempre adelante...

Y de pronto.  
¡Me han herido...! Aquí en el costado...  
¡Urribarrí! ¡No es posible! ¡Tenemos que llegar...!

Continúa tu. Entrega el mensaje... yo no puedo.—Y después, en frases entrecortadas. «Es de muerte, lo conozco... Cuando vayas a Navarra... En aquel pueblecito nuestro, verás a mis padres... Consuélatos... díles que he muerto por España... Cumpliendo su servicio...»

Mi boina roja para el capitán... Y después, sonriéndose. Para tí, amigo del alma, mi último pensamiento... Adiós... Ruega por mí... ¡Viva España...! pa...!

Y cayó sin concluir el grito. De rodillas, como estaba, hacia atrás... En actitud de dulce dormir. Muriendo, como morirían en el circo los primeros mártires cristianos... Y Urribarrí lo besó; puso sus labios en la cara manchada de sangre, y murmurando el nombre del hermano, saludó con el brazo en alto cara a la luz de la última estrella que se moría en la alborada de aquella mañana nacarada. Y deshecho por el dolor, anonadado, siguió corriendo, en su cabeza la boina roja del hermano; corriendo en busca del final...

111

¡Capitán... que resistas! Toma la boina roja de él. Para tí me la dió... cuando se dormía de un balazo en el pecho... igual que el mío... Mis flechas rojas rotas y manchadas, para tí también... Para que te acuerdes de mí... ¡Capitán, me voy con él... Adiós... Arriba España...!

Y recostado en los brazos del capitán, estrechado contra su pecho se moría el falangista después de cumplida su misión... Herido a la vuelta, arrastrando su cuerpo agonizante por la pendiente del reducto, rota y manchada su camisa azul, resaltando sus flechas rojas, reverberaban con el sol amarillento que se moría. Y cuando expiraba, unas bayonetas asomaron tras unos peñascos, allá en el borde del camino; unas banderas de oro y grana, de sangre y luto, rizaron el viento cálido de la tarde, y tras el sol perdido ya, un lucero de zafiro tintineaba brillante en el cielo—azul intenso de agosto—de la montaña redimida.

JAIME GARCIA ROYO  
Jaca. Hospital Grupo Escolar

## Gacetillas

BURGOS. — El «Boletín Oficial del Estado» publica una Orden del ministro de Defensa Nacional, ordenando el licenciamiento de los reclutas pertenecientes a los reemplazos de 1927, 1928 y 1929, con arreglo a las siguientes instrucciones:

1.º El licenciamiento dará comienzo el día 8 del actual y terminará el día 15, marchando los soldados desde los puntos en que se encuentren, directamente a sus casas.

2.º Por las unidades respectivas se dispondrá lo relativo a la entrega de vestuario y se enviará una lista de los soldados licenciados, con su lugar de residencia, a las Planas Mayores, y éstas a su vez, enviarán copia de dichas listas a los Centros de Movilización y Reemplazo a donde pertenezcan los soldados licenciados.

Burgos, 6 Mayo de 1939. — (Año de la Victoria).

Falleció ayer en esta ciudad la distinguida y virtuosa señora D.ª Carmen Gállego Monguilán, Viuda del que fué prestigioso comerciante de esta ciudad don Manuel Mayner.

Su muerte ha causado hondo pesar y sorpresa. Brevísimamente enfermada la ha llevado al sepulcro arrancándola al cariño de los suyos.

Dama de hondo fervor cristiano su nombre figuraba en todas las Asociaciones de carácter religioso de Jaca y en ellas se distinguió por su piedad y por sus caritativos sentimientos.

Bajo su firma la Casa Mayner prosiguió sus negocios con su envidiable crédito de siempre y aún los acrecentó, haciendo así honor a los prestigios de su difunto esposo.

Dios premiará sus virtudes.  
A sus hermanos D. Antonio, D.ª Pilar y D. José a sus hermanos políticos y demás familia y de modo especial a su sobrino, nuestro amigo y convecino don Antonio Mola hacemos presente nuestro pésame.

El día 9 último falleció en esta Ciudad la distinguida señora Doña María Jesús Calvo, joven esposa de Don Salvador Sanz, apoderado del Banco de Crédito de Zaragoza.

Ha muerto en plena juventud desahaciendo la felicidad de un hogar formado hace pocos meses y cuando todo en él eran esperanzas gratas.

Porque eran ya conocidas en nuestra ciudad las virtudes y condiciones del carácter de la finada, su muerte ha sido muy sentida.

Reciban su viudo y demás familia nuestro pésame sentido.

## Gobierno Militar de Jaca

A fin de hacerle una notificación de interés, se ruega a doña Carmen Lorenzo Madruga, se personen en este Gobierno Militar.

## AYUNTAMIENTO DE JACA PROVINCIA DE HUESCA ANUNCIO

Se abre concursillo por término de ocho días que terminará a las doce horas del día trece del actual, para adjudicar el pintado de noventa bancos de los Paseos de esta Ciudad, kiosco de la música y de dos soportes de celosía de hierro para el alumbrado público, por el precio en baja de quinientas treinta y cinco pesetas y con arreglo al proyecto obrante en Secretaría.

El pago será efectuado dentro de los quince días siguientes de haber realizado el servicio y contra certificación expedida por el Sr. Aparejador de obras municipales.

El servicio será adjudicado al postor más beneficioso y será de cuenta del adjudicatario el pago del presente anuncio en los periódicos locales.

Jaca 4 de Mayo de 1939.—Año de la Victoria. El Alcalde, Francisco García.

## Ministerio de Organización y Acción Sindical

### Servicio Nacional de Emigración

En virtud de lo dispuesto en la Orden de 5 de Enero de 1938 y Decreto de 18 de Noviembre del mismo año, todos los Empresarios tienen obligación de dar cuenta a la Oficina de Colocación de los puestos vacantes de sus plantillas que deseen cubrir, trámite sin el cual no se puede dar nuevo empleo a ningún trabajador por cuenta ajena, cualquiera que sea su clasificación y categoría.

Dichas disposiciones se han dictado para que el servicio de Reincorporación de los combatientes al trabajo, conozca las posibilidades de acoplar a los desmovilizados, a los que se les concede derecho preferente sobre los no ex-combatientes nacionales, para ocupar toda clase de destinos vacantes, con arreglo a sus aptitudes personales. Así pues, solamente con carácter interino se podrán cubrir las vacantes que se produzcan en las Empresas, si los que se designen para ocuparlas, no son ex-combatientes nacionales.

Próxima la fecha de comenzar los licenciamientos, ha de tenerse presente esta orientación sobre normas de colocación en evitación de tener que aplicar las sanciones que dichas disposiciones tienen previstas.

## Adoración Nocturna

Vigilia general de San Pascual Bailón

Se celebrará la noche del miércoles 17 al jueves 18, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

A las once y media: Junta de Turno.

A las doce: Exposición de S. D. M., Te Deum solemne, Oraciones de la noche e Invitorio.

La Misa de Comunión a las cuatro y media.

Pueden asistir todos los fieles devotos de Jesús Sacramentado que lo deseen.  
La Vigilia se aplicará por el alma de doña Josefina Coduras Coduras (q. e. p. d.)

Se venden muebles y otros enseres de casa. Razón en esta Imprenta.

Ama Se ofrece para criar donde convenga. Dirigirse a la Calle del Castellar, 2—JACA.

## Solemnes Cultos

que las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, dedican en la Capilla de su advocación, a su Excelsa Patrona, en esta Ciudad el próximo domingo día 14.

A las 7 y media, misa de Comunión, a las diez misa cantada. A las 6 de la tarde, terminación de la novena con Exposición de S. D. M. y sermón a cargo del Rvdo. P. Federico Ineva, Escolapio, haciendo la reserva el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

## MOSAICO DE NOTICIAS

ROMA. Italia celebró ayer el día del Ejército y el aniversario de la fundación del Imperio. Una gran revista militar en la cual han participado más de 20.000 hombres de tropa y 1.000 representantes de las formaciones motorizadas, ha tenido lugar en la vía del Imperio, en presencia del rey de Italia y emperador de Etiopía, acompañado de los príncipes de la familia real, de Mussolini, de los miembros del Gobierno del general von Brauchitsch, jefe supremo del Ejército alemán, del general García Escamez, jefe de la misión española, de los representantes de Albania y de numerosas personalidades políticas y militares.

Después de la revista el Duce ha pronunciado en la plaza de Venecia un discurso dirigido a la guardia real de Albania y a los batallones de Cazadores alpinos reunidos en la plaza.

BAYONA. Sabido es que el Gobierno francés acordó últimamente devolver a España mil camiones-automóviles que fueron llevados a Francia, cruzando la frontera de los Pirineos Orientales, por los rojos españoles en su huida. El primer convoy, formado por un centenar de camiones sobre plataformas de la Compañía ferroviaria francesa, han llegado ya a la estación de Bayona, esperando el momento de entrar a España.

CIUDAD DEL VATICANO. En los círculos diplomáticos de la Ciudad del Vaticano rehuyen dar explicaciones sobre las informaciones publicadas en el extranjero anunciando un proyecto pontifical de reunir una conferencia internacional para resolver pacíficamente el problema de Dantzig. Se declara que si Su Santidad Pío XII se interesa profundamente por la causa de la paz, la actividad diplomática de los Nuncios en las capitales de Europa no sale de la normalidad. Es cierto que el Papa quiere arreglar pacíficamente todas las cuestiones que dividen el mundo, pero no es cierto por el contrario que Su Santidad quiera mezclarse en la vida política de ningún país.

BERLIN. Los círculos políticos berlineses hablando del proyecto de una Conferencia internacional en la Ciudad del Vaticano declaran que el Reich está dispuesto a prestar su concurso a una conferencia que viene de una idea tan elevada, pero los mismos círculos añaden que los dirigentes alemanes no se hacen ninguna ilusión sobre el resultado de una tal conferencia.

Lecciones de taquigrafía (del Congreso) Sistema «Martí Madrileña» y mecanografía en teclado Universal. Clases por horas. Se hacen trabajos a máquina. Dirigirse a la calle Costa (antes Sol) 8 2.º.

Tip. Vda. de R. Abad Mayor 32 — Jaca